



# Literatura grecolatina

## ¿Qué encontrará esta semana?



*Prometeo encadenado*,  
de Esquilo (fragmento  
adaptado)

*Antígona*, de Sófocles  
(fragmento adaptado)



Literatura grecolatina



La tilde diacrítica



Teatro leído y poesía  
leída



## Competencias a trabajar del CNB

1. Utiliza los aprendizajes previos como fundamento de sus argumentos al expresar ideas y emociones.
3. Lee, con sentido crítico, textos funcionales o literarios y emite juicios basándose en sus criterios.
4. Redacta textos en los que están presentes la adecuación, coherencia y cohesión, de acuerdo con las distintas intenciones comunicativas y según las normas del idioma.



## Indicadores de logro

- ✓ Comparar las ideas principales de un texto con los conocimientos previos.
- ✓ Reflexionar sobre los mitos de la literatura guatemalteca.
- ✓ Identificar autores y obras de la literatura grecolatina.
- ✓ Aplicar correctamente la tilde en palabras monosílabas.
- ✓ Practicar la lectura interpretativa de textos de la literatura grecolatina.



## La aventura de leer

### ¿De qué trata la lectura?

*Prometeo encadenado*, obra del dramaturgo griego Esquilo, está basada en el mito de *Prometeo*, quien sin el consentimiento de Zeus, padre de todos los dioses, entrega el fuego a los seres humanos y por ello recibe el castigo de quedarse encadenado en una roca por el resto de su vida, afrontando los ataques constantes de un buitre que le comía su hígado todos los días. En este fragmento que hemos elegido, Prometeo se queja de los sufrimientos que le esperan y el Coro de las Océánidas<sup>1</sup> se apiada de él.



Observe la imagen y comente:  
¿qué cree que sucederá en la historia?  
¿ha escuchado hablar de Prometeo?



### Prometeo encadenado

(fragmento adaptado)

PROMETEO: ¡Cielo divino, vientos de rápidas alas, aguas de los ríos, sonrisa innumerable de las olas marinas! Tierra, madre común, y tú, Sol, ojo al que nada se oculta, yo os invoco en este lugar: ved lo que un dios se ve obligado a sufrir por obra de los dioses.

Un día, me llevé mi botín, la chispa madre del fuego, robada por mí, y que se ha revelado entre los hombres como un tesoro de inestimable valor. Esta ha sido mi culpa y por esto me veo castigado así, clavado en esta roca bajo la inclemencia del Cielo.

¡Ah!, ¿qué rumor, qué aroma divino ha llegado hasta aquí? ¿Procede de un dios o de un hombre? ¿Vendrá acaso hasta esta roca, límite del mundo, a contemplar mis sufrimientos, o a qué vendrá?



#### Comparar ideas principales con los conocimientos previos:

*Prometeo* es un mito de la cultura griega; **un mito** es una narración maravillosa que nos habla con símbolos, del mundo y la humanidad. ¿Qué mitos de la cultura maya conoce usted?

<sup>1</sup> **Océánidas:** dioses fluviales, personificaciones de los ríos.



¡Ah! Mirad a un dios encadenado y sujeto a todas las miserias. **Soy el enemigo de Zeus, el que se ha atraído el odio de cuantos frecuentan su mansión, por haber amado demasiado a los hombres.**

¡Ah! ¿Qué rumor de aves oigo cerca de mí? Un suave batir de alas hace vibrar la brisa. Todo lo que se acerca me produce espanto.

(UN CARRO ALADO APARECE EN LA CUMBRE MÁS PRÓXIMA A AQUELLA EN QUE ESTÁ SUJETO PROMETEO. EN ÉL VIENEN LAS OCEÁNIDAS)

EL CORO: —Viéndote estoy, Prometeo, y una nube cargada de lágrimas siento que empaña mis ojos cuando contemplo sobre esta roca tu cuerpo que se consume. Nuevos dueños rigen el timón del Olimpo. En nombre de nuevas leyes, Zeus ejerce un poder sin límites y los que eran poderosos ayer se ven hoy derribados.

PROMETEO: —¡Ah! Ojalá me hubiese precipitado en lo profundo de la Tierra, sujetándome sin piedad con indestructibles cadenas, para que ningún dios, ni ningún otro ser pudiera gozar con mis males; mientras que ahora, desdichado de mí, juguete de los vientos, estoy sufriendo para regocijo de mis enemigos.

## ¿De qué trata la lectura?

**Antígona**, tragedia griega escrita por Sofócles, trata sobre la libertad y el derecho natural frente a la tiranía. En *Antígona* se contraponen el poder de la Dictadura, que gobierna sin tener en cuenta al pueblo, y la Democracia que es la forma de gobernar escuchando al pueblo y teniendo en cuenta sus opiniones y sugerencias. En este fragmento, Antígona explica por qué desobedeció la ley del rey Creonte.



A partir de la imagen, ¿de qué cree que tratará la historia?  
¿Qué es una ley?  
¿Por qué son necesarias las leyes en una sociedad?



## Antígona

(fragmento adaptado)

CREONTE: (DIRIGIÉNDOSE A ANTÍGONA): ¿Conocías la prohibición que yo había promulgado? Contesta claramente.

ANTÍGONA: (LEVANTA LA CABEZA Y MIRA A CREONTE) La conocía. ¿Podía ignorarla? Fue públicamente proclamada.

CREONTE: ¿Y has osado, a pesar de ello, transgredir las leyes?

ANTÍGONA: Porque esas leyes no las promulgó Zeus. Tampoco la Justicia, que tiene su trono entre los dioses del Averno<sup>2</sup>. No, ellos no han impuesto leyes tales a los hombres. No podía yo pensar que tus normas fueran de tal calidad que yo por ellas dejara de cumplir otras leyes, aunque no escritas, fijas siempre, inmutables, divinas. Son leyes eternas, nadie sabe a qué tiempos se remontan. ¿Iba yo a pisotear esas leyes venerables, impuestas por los dioses, ante la antojadiza voluntad de un hombre, fuera el que fuera? Que iba yo a morir... bien lo sabía, ¿quién pudiera ignorarlo? Eso, aun sin tu mandato. Que muero antes de tiempo... una dicha me será la muerte. Ganancia es morir para quien vive en medio de infortunios. Morir, morir ahora no me será tormento. Tormento hubiera sido dejar el cuerpo de mi hermano, hijo de mi misma madre, allí tendido al aire sin sepulcro. Eso sí fuera mi tortura: nada de los demás me importa.

<sup>2</sup> **Averno:** infierno, lugar de castigo eterno.



### C. Su pensamiento: nivel crítico

Las lecturas de hoy nos plantean dos casos de conflicto entre la ley y la conciencia. Prometeo roba el fuego del cielo para ofrecerlo a los humanos, aunque esto le cuesta un terrible castigo. Antígona se arriesga a morir por el respeto que le debe al cadáver de su hermano.

En caso de conflicto, ¿a quién debemos obedecer: a las normas legales o a lo que nos dice nuestra conciencia y creemos que es justo? Argumente su opinión con un caso concreto.

---

---

---

---



## Creciendo en valores



Según los mayas,  
¿cómo se creó la  
Tierra?  
¿Qué es un mito?  
¿Cómo los mitos  
influyen en nuestra  
forma de ver la vida?

### Los mitos de nuestra literatura

Cada pueblo, cada cultura tiene su forma de explicar cómo nació la Tierra, el ser humano..., cómo se originaron el fuego, la lluvia... La literatura da la respuesta a todas estas preguntas en forma de mitos y de historias maravillosas.

### Reflexione y actúe

En la literatura griega, Prometeo es el dios que entrega el fuego a los humanos. En la literatura maya, Tojil es el guardián del fuego. Leamos.

iOh, Tojil! Han venido a pedir tu fuego— dijeron B'alam–Kitze', B'alam–Akab', Majukutaj e Iq' B'alam.

—Compartan el fuego con ellos solo si aceptan que les abran su pecho para que yo estreche sus corazones y su sangre entre mis brazos.

—Está bien, nos uniremos y abrazaremos a Tojil. —Y no tardaron en recibir fuego y calentarse.

Popol Wuj

Investigue este hermoso mito maya, piense en la enseñanza que nos deja y comparta su opinión en su grupo de estudio.

Puede investigar los mitos mayas en esta página: <http://goo.gl/gYUsgc>



# El mundo de la literatura

## Introducción a la literatura

### El arte de la palabra

La literatura guarda la forma de ver el mundo, las ideas y los sentimientos de la humanidad. A partir de esta semana nos acercaremos a otras culturas y a sus manifestaciones literarias.

Nuestro recorrido inicia en Europa con la literatura grecolatina. Nos situaremos en el tiempo en el que en Mesoamérica se vivía el periodo Preclásico de la civilización maya.

## 1. Literatura grecolatina

### Grecia y Roma

La palabra *grecolatina* hace referencia a dos pueblos: griego y romano, que son para Europa, algo así como los aztecas, los mayas y los incas para América. Desarrollaron culturas que dieron grandes aportes a la historia de la humanidad. Del idioma griego y del latín, se deriva la lengua española.

La literatura grecolatina expresó las historias y los mitos de su tiempo por medio de la poesía, la narración y el teatro. A través de ella podemos conocer cómo eran, cómo pensaban y cómo se organizaban los habitantes de Grecia y Roma.

#### a. Grecia

Fue una gran civilización muy preocupada por la educación, que aportó a la historia de la humanidad grandes pensadores. Su época de esplendor se dio entre los siglos VI y IV a. C.

De la **literatura griega**, destaca el teatro, así como los poemas épicos de Homero. Los dioses y los héroes se mezclan con los hombres en las historias y mitos de los autores griegos.

#### b. Roma

Heredó la cultura griega. Los romanos dominaron casi toda Europa y parte de Asia y África desde el siglo I a.C. hasta el siglo V d.C.

La **literatura romana** o **latina** estuvo influenciada por la griega, pero dejó importantes obras en prosa y en verso.

En las páginas siguientes estudiaremos el teatro griego, la poesía latina y sus autores más significativos.



Comente: ¿qué es para usted la literatura?, ¿cuáles son sus diversas expresiones?



La escuela de Atenas (1509)

## 1.1 Teatro griego: La tragedia

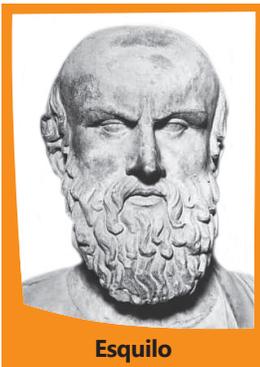
Los griegos fueron los creadores de la tragedia, teatro que surgió en las fiestas destinadas al dios Dioniso. El tema principal era el de las pasiones humanas, dominadas por el destino impuesto por los dioses. En las tragedias encontramos los grandes mitos de la literatura griega.

Las obras se representaban al aire libre, entre las colinas, para establecer las gradas en las laderas y mejorar la acústica. Ya se usaban vestimentas especiales, máscaras y *coturnos*, un calzado con suelas de corcho que utilizaban los actores para parecer más altos. Los actores y cantores gozaban de gran prestigio y eran considerados personajes sagrados.

Un elemento importante era el **coro**, formado por un grupo de personas que cantaba, bailaba y dialogaba con los actores. Su función era mediadora entre la obra representada y el público, y también narradora, pues anunciaba lo que iba a ocurrir, advertía a los personajes e interrogaba a los dioses.

En la tragedia griega destacan tres grandes autores:

### a. Esquilo (525 – 456 a. C.)



Esquilo

Al inicio de la semana leímos un fragmento de *Prometeo encadenado* de Esquilo. Este dramaturgo es considerado como el primer representante de la tragedia griega. Llevó a escena los grandes mitos de la historia de Grecia, a través de los cuales reflejó la sumisión del hombre a la voluntad divina que rige la naturaleza y contra la cual los actos individuales son considerados actos de orgullo que desembocan en el necesario castigo de los dioses.

De las noventa obras que escribió Esquilo, solo se han conservado completas algunas: **Los persas**, **Los siete contra Tebas**, **Las suplicantes**, **Prometeo encadenado** y **La Orestíada**.

### ➔ Ejercicio 1

Lea el siguiente fragmento de la obra *Prometeo encadenado*. Luego, rellene el círculo de la opción que responde a la pregunta.

Ningún infortunio me vendrá que no haya previsto. Es preciso aceptar nuestra suerte con ánimo sereno y comprender que no se puede luchar contra la fuerza del Destino. Y, no obstante, ni puedo hablar de mis desdichas, ni puedo callarlas.

¿Qué sentimiento se refleja en el fragmento anterior?

Resignación

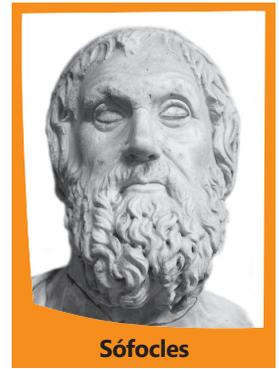
Indiferencia

Seguridad

## b. Sófocles (496 – 406 a.C.)

Recordemos que de Sófocles hemos leído un fragmento de *Antígona*. Este dramaturgo humanizó a los personajes y transformó el espíritu de la tragedia. Aunque la religión y la moral siguieron siendo los principales temas dramáticos, la voluntad y el destino de la persona pasan a ocupar el centro de interés.

Llegó a escribir 123 tragedias, pero solo se conservan siete completas: **Áyax, Antígona, Edipo rey, Electra, Las traquinias, Filoctetes y Edipo en Colona.**



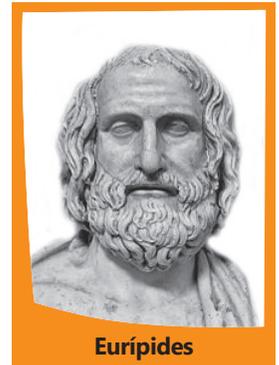
Sófocles

## c. Eurípides (480 – 406 a.C.)

A diferencia de Sófocles, trató en sus obras los conflictos de la gente común, no los de los héroes míticos. Era capaz de mostrar la corrupción y la debilidad humana con realismo, y al mismo tiempo de reflejar en sus obras un profundo respeto por el heroísmo, la dignidad y la pasión.

De Eurípides se conservan 17 tragedias, entre ellas: **Electra, Alceste, Medea, Las troyanas, Los suplicantes, Orestes e Ifigenia.**

Eurípides destacó en su obra a los personajes femeninos; la protagonista de sus dramas era con frecuencia una heroína.



Eurípides

## ➔ Ejercicio 2

A. Complete el cuadro de los trágicos griegos y sus obras. Tiene un ejemplo.

Autores	Obras
Esquilo	
	Áyax, Antígona, Edipo rey, Electra, Las traquinias, Filoctetes, Edipo en Colona

B. Lea un fragmento de la tragedia griega *Edipo rey* de Sófocles. Luego, rellene el círculo de la opción que responda a la pregunta.

(SACERDOTE DE ZEUS DIGIRIÉNDOSE A EDIPO)

SACERDOTE: Edipo poderoso: vinimos a ti suplicantes todos ¡Debes hallar para nosotros un remedio! Recibas de los dioses el consejo, o te lo dé un hombre... nada importa. Sabe el hombre regir, si ha sufrido, y el que en fortuna adversa ha visto su vida atormentada, ese es el que puede remediar los males ajenos.

¿Cuál es la intención del mensaje del fragmento anterior?

Suplicar

Informar

Aconsejar

## 1.2 Poesía latina: Verso y rima

Si los griegos pasaron a la historia como los inventores del teatro y la tragedia, los latinos destacaron más por la poesía. Conozcamos a dos poetas latinos.

### a. Virgilio (70 – 19 a.C.)



Reconocido como el más grande de los poetas latinos, Virgilio escribió:

- Las **Églogas**, diez poemas pastoriles que se convirtieron en modelos de su género.
- Las **Geórgicas**, poemas sobre la vida en el campo y las tareas de los campesinos.
- La **Eneida**, se considera la obra maestra de Virgilio. Es un poema épico que narra cómo Eneas, héroe legendario, viajó a Italia para encontrar el lugar donde se fundaría Roma.

Leamos un fragmento tomado de las *Églogas*, en el que un pastor expresa su agradecimiento a un dios benefactor.

Que por su beneficio soy vaquero,  
y canto, como ves, pastorilmente  
lo que me da contento y lo que quiero.

### b. Horacio (65 – 8 a.C.)



De la poesía de Horacio se desprende un elegante sentido del humor. Destacamos las obras siguientes.

- Las **Sátiras**, poemas que abordan cuestiones éticas como el poder destructor de la ambición y el afán por la riqueza o la posición social.
- Las **Odas**, composiciones en las que predica la paz, el amor, la amistad, los placeres del campo y la sencillez. Son consideradas la poesía más importante de Horacio.
- Las **Epístolas**, breves cartas personales en verso, exponen sus observaciones sobre la sociedad, la literatura y la filosofía.

Leamos un fragmento de un poema tomado de las *Odas*, en el que se alaba la vida sencilla del campo.

Dichoso aquel que lejos de los negocios  
como la antigua raza de los hombres,  
dedica su tiempo a trabajar los campos paternos  
con sus propios bueyes, libre de toda deuda.





## Exprésese con claridad



¿Cómo se lee un poema? ¿y una pieza teatral?

### Teatro leído y poesía leída

Cada género literario: novela, teatro, poesía, se lee de forma distinta. Al hacer la lectura de un texto, es preciso tomar en cuenta las características de cada género, sobre todo si lo hacemos en voz alta.

La poesía exige la entonación adecuada, de acuerdo a lo que expresa; en el teatro, es necesario conocer las particularidades del personaje y la situación en la que habla o actúa, es importante la expresión corporal.

Además hay que tomar en cuenta la intención del autor al escribir el texto, el sentimiento y el pensamiento que quiere transmitirnos a través de las palabras.



### Ejercicio 4

Para practicar la lectura de un texto teatral, retome el último fragmento de *Antígona*.

Para la lectura de poesía, le proponemos unos versos de Horacio, poeta latino, que aparecen abajo. Léalos en voz alta siguiendo estas recomendaciones.

- Busque información sobre la obra: argumento o tema y personajes.
- Lea el fragmento en voz baja tratando de comprender el mensaje.
- Realice la lectura interpretativa en voz alta teniendo en cuenta los signos de puntuación.
- En el teatro leído, no olvide la expresión corporal, los gestos que exige el personaje. En la poesía leída procure dar la entonación adecuada al texto.

Recuerda conservar un ánimo tranquilo  
en los momentos difíciles, y templado en los buenos,  
lejos de toda exagerada alegría,  
ya sea que hayas vivido triste en todo momento,  
ya sea que tú, recostado sobre solitarios prados,  
seas feliz en días de fiesta.

Te irás de los prados que has comprado y de la casa;  
te irás, y de las riquezas acumuladas  
se adueñará tu heredero.

Ya seas rico o pobre y de humilde linaje, no hay ninguna diferencia  
Todos somos empujados hacia el mismo final, de todos  
se agita en la urna tarde o temprano  
la suerte que saldrá y nos depositará en la barca  
que conduce al exilio eterno.

## **Glosario**

**Averno:** infierno, lugar de castigo eterno.

**Oceánidas:** dioses fluviales, personificados de los ríos.

## **Resumen**

### 1. **Literatura grecolatina**

La literatura grecolatina expresó las historias y los mitos de los antiguos pueblos griego y romano, por medio de la poesía, la narración y el teatro.

#### 1.1 **Teatro griego**

Los griegos fueron los creadores de la tragedia, en la que destacaron tres autores:

a. **Esquilo** (525 – 456 a.C.), considerado el primer representante de la tragedia griega. Llevó a escena los grandes mitos de la historia de Grecia. Algunas de sus obras son:

- *Los siete contra Tebas*
- *Prometeo encadenado*
- *Las suplicantes*
- *La Orestíada*

b. **Sófocles** (496 – 406 a.C.), dramaturgo que humanizó a los personajes y transformó el espíritu de la tragedia. Entre sus obras están:

- *Áyax*
- *Electra*
- *Antígona*
- *Las traquinias*
- *Edipo Rey*
- *Edipo en Colono*

c. **Eurípides** (480 – 406 a.C.), resaltó a los personajes femeninos. De sus obras destacamos:

- *Electra*
- *Las troyanas*
- *Alcestes*
- *Orestes*
- *Medea*
- *Ifigenia*

#### 1.2 **Poesía latina**

Los latinos destacaron en la poesía. Entre los autores importantes están:

a. **Virgilio** (70 – 19 a.C.), autor considerado el más grande de los poetas latinos. Sus obras son:

- *Églogas*
- *Geórgicas*
- *La Eneida*

b. **Horacio** (65 – 8 a.C.), sus obras son:

- *Sátiras*
- *Odas*
- *Epístolas*



# Autocontrol

## ➔ Actividad 1. Demuestre lo aprendido.

**A.** Rellene el círculo de la opción que completa correctamente cada enunciado. Le damos un ejemplo.

0. Género literario en el que destacan los griegos.  Teatro  
 Poesía  
 Novela
1. Autor de las obras: Antígona, Electra y Edipo Rey.  Esquilo  
 Sófocles  
 Eurípides
2. Tragedia griega escrita por Esquilo.  Medea  
 Antígona  
 Prometeo encadenado
3. Cartas que escribió el poeta latino Horacio.  Odas  
 Sátiras  
 Epístolas
4. Autor que destacó en su obra a los personajes femeninos.  Esquilo  
 Sófocles  
 Eurípides
5. Poeta latino que escribió la *Eneida*.  Virgilio  
 Horacio  
 Eurípides

**B.** Cada fila de la tabla representa un campo semántico. Lea la serie y tache con una equis (X) la palabra que **no** corresponde al campo semántico que se indica a la izquierda. Fíjese en el ejemplo.

Trágicos griegos	<del>Virgilio</del>	Sófocles	Esquilo	Eurípides
Obras de Eurípides	Electra	Orestes	Agamenón	Ifigenia
Obras de Sófocles	Edipo rey	Electra	Los persas	Antígona
Obras de Horacio	Arte de amar	Epístolas	Sátiras	Odas
Poesía de Virgilio	Églogas	Eneida	Geórgicas	Metamorfosis

## ➔ Actividad 2. Piense y aplique lo que aprendió.

Lea cada fragmento de literatura grecolatina y descubra a qué obra pertenece. Fíjese en las pistas y escriba debajo el título de la obra y su autor. Tiene un ejemplo.

0. Su autor, griego, escribió en esta obra el mito del dios castigado por robar el fuego.

EL PODER: Hefestos, ha llegado la hora de que cumplas lo que el padre te ordenó y ates a ese forajido con cadenas de hierro irrompible en la cima de estos abruptos peñascos. Hurtó tu preciado don, el brillante fuego, padre de todas las artes, y lo entregó a los mortales. Justo es, pues, que pague a los dioses la pena merecida.

*Prometeo encadenado de Esquilo*

1. Su autor, latino, nos cuenta en esta obra, los viajes del héroe Eneas.

Mas si tanto interés tu amor te inspira  
por saber nuestras lástimas, y en suma  
lo que fue Troya en su hora postrimera,  
aunque el solo recuerdo me estremece,  
y esquiva el alma su dolor, empiezo.

2. Esta obra de un trágico griego presenta el conflicto de una mujer que defiende el derecho natural frente a la tiranía.

ANTÍGONA: Ve si sufrir, obrar conmigo quieres.  
ISMENA: ¿En qué atrevida empresa? ¿Qué meditas?  
ANTÍGONA: En si me ayudas a aliviar al muerto.  
ISMENA: ¿Al que enterrar a la ciudad se veda?  
ANTÍGONA: A mi hermano y hermano tuyo, aunque no quieras.

3. Poesía latina en la que el autor predica el placer de las cosas sencillas.

Mientras hablamos, huye el tiempo envidioso.  
Vive el día de hoy. Captúralo.  
No fíes del incierto mañana.

## ➔ Actividad 3. Desarrolle nuevas habilidades.

A. Encuentre, en la sopa de letras, nueve personajes de la literatura grecolatina. Le ayudamos con el primero.

A	E	L	E	C	T	R	A	T	V
Y	D	H	A	Z	E	R	N	M	A
A	I	P	R	O	M	E	T	E	O
X	P	B	O	Y	X	A	I	D	R
E	O	V	R	R	I	N	G	E	E
Z	J	I	A	G	D	I	O	A	S
A	F	B	V	E	L	X	N	C	T
I	F	I	G	E	N	I	A	T	E
S	I	A	S	M	E	N	E	A	S

B. Organicen un debate en su círculo de estudio sobre el tema de las lecturas de esta semana. Tomen como punto de partida lo que contestaron en el ejercicio C de la comprensión de lectura.



## Practique en la red...

Enriquezca sus conocimientos de la semana. En esta página puede ver tres videos entretenidos sobre el origen del teatro griego.

<http://goo.gl/d7esFe>



## Revise su aprendizaje

Marque con un cheque ✓ la casilla que mejor indique su rendimiento.

	logrado	en proceso	no logrado
Comparo las ideas principales de un texto con mis conocimientos previos.			
Reflexiono sobre los mitos de la literatura guatemalteca.			
Identifico autores y obras de la literatura grecolatina.			
Aplico correctamente la tilde en palabras monosílabas.			
Practico la lectura interpretativa de textos de la literatura grecolatina.			

Después de estudiar...